وزارت دادگستری

روزنامهٔ رسمی کشور شاهنشاهی ایران

شامل: قوانین - آراء هیئت عمومی - تصویبنامه‌ها - مقررات عمومی و آگهیها

شماره ۶۸۶۳ — ۵ شنبه ۱۴ شهریور ماه ۱۳۴۷ — سال بیست وچهارم

بهای اشتراک				بهای نشریه قوانین		بهای آگهیها	
یکساله	ششماهه	تکشماره	جزوه ترازنامه	یکساله	تکشماره	آگهیهای حقوقی - مناقصه - مزایده سطری	۱۵ ریال
۸۰۰ ریال	۴۵۰ ریال	۵ ریال	۳۰۰ ریال	۵۰۰ ریال	۱۰ ریال	ثبت شرکتها - علائم و اختراعات - دعوت مجمع عمومی - ترازنامه سطری	۴۰ ریال
						حصر وراثت مقطوعاً سه نوبت	۵۰۰ ریال

قوانین و مقررات عمومی

شماره ۸۲۷۴ — ۵ر۵ر۴۷

وزارت امور خارجه

فرمان همایونی دائر باجرای قانون الحاق دولت ایران بقرارداد بین‌المللی (کنوانسیون) سازمان بین‌المللی آب‌نگاری (هیدروگرافی) و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده ذیلا ابلاغ میگردد:

با تاییدات خداوند متعال

ما

محمدرضا پهلوی آریامهر شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست‌وهفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم:

ماده اول - قانون الحاق دولت ایران به قرارداد بین‌المللی (کنوانسیون) سازمان بین‌المللی آب نگاری (هیدروگرافی) که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده و پیوست این دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود.

ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند.

بتاریخ ۲۶ تیرماه ۱۳۴۷

شماره ۲۷۲۸ مورخ ۳۰ر۴ر۱۳۴۷ دفتر مخصوص شاهنشاهی

قانون الحاق دولت ایران به قرارداد بین‌المللی (کنوانسیون) سازمان بین‌المللی آب‌نگاری (هیدروگرافی)

ماده واحده - قرارداد بین‌المللی (کنوانسیون) مربوط بسازمان بین‌المللی آب‌نگاری (هیدروگرافی) مشتمل بر یک مقدمه و ۲۳ ماده و یک آئین‌نامه عمومی و یک آئین‌نامه مالی که در تاریخ ۳ مه ۱۹۶۷ از طرف نهمین کنفرانس بین‌المللی دفتر آب نگاری (هیدروگرافی) تصویب گردیده و توسط نماینده دولت شاهنشاهی بامضاء رسیده تصویب و به سازمان بنادر و کشتیرانی اجازه داده میشود براساس این قرارداد بین‌المللی (کنوانسیون) عضویت سازمان بین‌المللی آب‌نگاری (هیدروگرافی) را قبول و حق عضویت مربوط را کماکان از محل بودجه مربوط بپردازد.

تبصره - وزارت امور خارجه مکلف است اسناد تصویب قرارداد بین‌المللی (کنوانسیون) مربوط بسازمان بین‌المللی آب‌نگاری (هیدروگرافی) را طبق ماده ۱۸ آن بدولت موناکو تسلیم نماید.

قانون بالا مشتمل بریک ماده و یک تبصره و موافقتنامه ضمیمه آن که درجلسه روز پنجشنبه ششم تیر ماه یکهزار و سیصد و چهل و هفت بتصویب مجلس شورای ملی رسیده بود در جلسه فوق‌العاده روز چهارشنبه نوزدهم تیرماه یکهزار و سیصد و چهل و هفت شمسی بتصویب مجلس سنا رسید.

رئیس مجلس سنا - مهندس شریف امامی

اصل فرمان همایونی - قانون و موافقت‌نامه در دفتر نخست وزیر است

از طرف نخست وزیر - محمود کشفیان

کنوانسیون مربوط بسازمان بین‌المللی هیدروگرافی

دولتهای شرکت کننده در این کنوانسیون

با توجه باینکه دفتر بین‌المللی هیدروگرافی با تکمیل نمودن نقشه‌ها و مدارک دریائی بمنظور بوجود آوردن امنیت و ایجاد تسهیلات بیشتر در امر کشتیرانی در جهان بوجود آمده مایل بادامه همکاری درزمینه هیدروگرافی براساس بین‌الدول میباشند.

بترتیب ذیل موافقت بعمل آوردند:

ماده ۱ - بموجب این کنوانسیون مقر سازمان بین‌المللی هیدروگرافی که ازاین‌پس سازمان نامیده می‌شود در موناکو خواهد بود.

ماده۲ـ سازمان مزبور کاملاً فنی ومشورتی است و نظر آن موارد ذیل میباشد :

الف ـ هم‌آهنگ نمودن فعالیت‌های دفاتر ملی هیدروگرافی .

ب ـ یکسان نمودن هرچه بیشتر نقشه‌ها ومدارك دریائی.

ج ـ اتخاذ روش‌های اجرائی مفید ومطمئن وبهره‌برداری از نظریات هیدروگرافی.

د ـ توسعه علوم درزمینه هیدروگرافی و فنونی که در شرح ترسیمی اقیانوسها بکارمیرود.

ماده ۳ـ اعضای سازمان دولتهائی خواهند بود که دراین کنوانسیون شرکت مینمایند.

ماده ٤ـ سازمان متشکل خواهد بود از:

کنفرانس بین‌المللی هیدروگرافی که از این ببعد «کنفرانس» نامیده میشود.

دفتر بین‌المللی هیدروگرافی که از این ببعد «دفتر» خوانده میشود واداره آن باکمیته مدیریت است.

ماده ٥ـ وظائف کنفرانس عبارتست از:

الف ـ صدوردستورات درمورد عملیات وکار سازمان.

ب ـ انتخاب اعضای کمیته مدیریت ونمایندگان آن.

ج ـ رسیدگی بگزارشاتی که ازطرف دفتر داده میشود.

د ـ تصمیم گرفتن در مورد کلیه موضوعات فنی واداری که ازطرف دولتهای عضو یادفتر پیشنهاد میشود.

ه ـ تصویب بودجه بااکثریت آراء دوسوم کشورهای عضو حاضردرکنفرانس.

و ـ پذیرفتن اصلاحات مربوط بمقررات عمومی ومالی با اکثریت آراء دوسوم کشور های عضو.

ز ـ بااکثریت فوق‌الذکر قبول هرگونه مقررات دیگری که ازنظروضعیت مدیران وکارمندان دفتر لازم بنظربرسد .

ماده ٦ـ ۱ـ کنفرانس متشکل خواهد بود ازنمایندگان دولتهای عضو که هرپنج سال یکبارجلسه عادی آن تشکیل می‌شود. جلسه فوق‌العاده کنفرانس میتواند بنابتقاضای یك کشورعضو یا دفتر مشروط باینکه اکثریت دولتهای عضو موافقت نمایند تشکیل گردد.

۲ـ تشکیل کنفرانس حداقل شش‌ماه قبل ازطرف دفتر اطلاع داده می‌شود ودستورجلسه موقتی آن نیز همراه اطلاعیه مزبورارسال میگردد.

۳ـ کنفرانس رئیس و نائب‌رئیس خودرا انتخاب مینماید.

٤ـ هردولت عضو دارای یك حق رأی میباشد. لکن در مورد رأی دادن برای موضوعاتی که درماده ٥ (ب) اشاره شد هردولت برحسب جدولی که برای تناژشناورها داده شده حق چندین رأی خواهد داشت.

٥ـ تصمیمات کنفرانس با اکثریت عادی دولتهای عضو حاضر درکنفرانس اتخاذ میگردد . مگراینکه درکنوانسیون دستوردیگری قید شده‌باشد. درصورتیکه آراء موافق ومخالف متساوی باشند اختیار تصمیم با رئیس کنفرانس خواهد بود . تصمیماتی که بایستی به مجموعه تصمیمات فنی الحاق گردند مستلزم اکثریت آراء مثبت دولتهای عضو میباشند که نبایستی ازیکسوم کمتر باشد .

٦ـ در فواصل جلسات کنفرانس دفتر میتواند از طریق مکاتبه در مورد مسائل مربوط بعملیات فنی سازمان مشورت نماید. طریقه دادن رأی طبق بند٥ این‌ماده میباشد واکثریت آراء براساس جمیع اعضای سازمان محاسبه میگردد.

۷ـ کنفرانس کمیته‌های خود را شخصاً تعیین مینماید . همچنین کمیته مالی راکه درماده ۷ بآن اشاره شده.

ماده۷ـ ۱ـ نظارت‌امورمالی سازمان باکمیته مالی است وهر دولت عضو میتواند توسط یکنفر نماینده درآن شرکت نماید .

۲ـ کمیته مزبوردرخلال جلسات کنفرانس تشکیل میشود ومیتواند جلسات فوق‌العاده نیزداشته‌باشد.

ماده ۸ ـ دفتر مسئول اجرای موضوعاتی است که درماده ۲ شرح داده شده علی‌الخصوص :

الف ـ ایجادوروابط نزدیك دائمی بین‌دفاترملی هیدروگرافی.

ب ـ رسیدگی بموضوعات مربوط به هیدروگرافی و علوم وفنون وابسته‌بآن و گردآوری مدارك‌لازم.

ج ـ فراهم نمودن موجبات مبادله نقشه ها و مدارك دریائی بین دفاترهیدروگرافی دولتهای عضو.

د ـ پخش‌کردن مدارك اختصاصی.

ه ـ بنابتقاضا هدایت‌کردن ودادن نظر مشورتی‌بخصوص بکشورهائی‌که درحال تشکیل یا توسعه سرویس هیدروگرافی خود میباشند.

و ـ تشویق به هم‌آهنگ نمودن نظریات هیدروگرافی با فعالیتهای اقیانوس‌شناسی.

ز ـ توسعه وآماده‌نمودن طرزبکاربستن‌علم‌اقیانوس‌شناسی ازنظراستفاده دریانوردان.

ح ـ تشریك مساعی با سازمانهای بین‌المللی ومؤسسات علمی وابسته بموضوعات موردنظر.

ماده ۹ـ دفترمتشکل خواهد بود از رئیس وکارمندان فنی واداری مورد نیازسازمان.

ماده ۱۰ـ ۱ـ کمیته مدیریت دفتررا برحسب شرایط و مقررات قرارداد ودستوراتی‌که ازطرف‌کنفرانس صادر میشود اداره مینماید.

۲ـ کمیته مدیریت متشکل خواهد بود ازسه نفرعضو از ملتهای مختلف‌که ازطرف‌کنفرانس انتخاب میشوند ویکی از آن‌سه برای تصدی ریاست کمیته برگزیده میشود مدت کار کمیته مدیریت پنجسال میباشد . چنانچه در فاصله بین دو کنفرانس پست ریاستی بدون‌تصدی‌بماند بطوریکه درمقررات عمومی شرح داده شده انتخاب آن با مکاتبه صورت خواهد گرفت.

۳ـ رئیس‌کمیته مدیریت قائم‌مقام‌سازمان میباشد.

ماده۱۱ـ طرزعملیات سازمان‌بایستی‌مشروحاً درمقررات عمومی ومقررات مالی‌که ضمیمه‌این‌کنوانسیون میباشدمشخص گردد .

ماده ۱۲ـ زبان های رسمی سازمان انگلیسی وفرانسه می‌باشد.

ماده ۱۳ـ سازمان دارای شخصیت‌های قضائی‌نیزخواهد بود که درکشور هریك ازاعضاء مشروط بموافقت دولت مربوط عضو ازامتیازات ومصونیت‌هائی‌که ازنقطه نظر اجرای‌کارها و انجام مقاصدشان لازم میباشد برخوردارمیشوند.

ماده ۱٤ـ مخارج ضروری سازمان ازمنابع ذیل‌تأمین میگردد :

الف ـ ازسهمیه عادی سالیانه دولتهای‌عضوطبق‌سورتیکه براساس تناژ شناورهای‌آنها داده میشود.

ب ـ بانصویب‌کمیته مالی از محل عطایا و اهدائی‌ها و کمکهای‌نقدی وسایرمنابع.

ماده ۱٥ـ هرکشورعضوکه در پرداخت سهام‌خوددوسال تأخیرداشته‌باشد بموجب‌کنوانسیون و مقررات‌آن تا زمانی‌که مبلغ سهام پرداخت‌نشود ازکلیه حقوق ومنافعی‌که بدولتهای عضوتعلق میگیرد محروم خواهدبود.

ماده۱۶ـ بودجه‌سازمان توسط کمیته مدیریت تهیه گردیده و بوسیله کمیسیون مالی بررسی و مورد تأیید کنفرانس قرار گرفته‌است .

ماده ۱۷ـ هرنوع اختلاف نظردرموردتفسیر یابکاربستن کنوانسیون که ازراه مذاکره یا میانجی گری رئیس کمیته حل نشود بنابتقاضای یکی ازطرفین اختلاف بحکمیتی که از طرف رئیس دیوان دادگستری بین‌المللی تعیین می‌شود ارجاع می‌گردد .

ماده ۱۸ـ ۱ـ کنوانسیون مزبورازتاریخ سوم مه۱۹۶۷ درموناکو سپس درسفارت کشورشاهزاده موناکو در پاریس از تاریخ اول جون الی۳۱ دسامبر۱۹۶۷ جهت امضاء دولتهائی که مایل بشرکت درکارد فترباشند مفتوح خواهد بود.

۲ـ دولتهائی که دربند۱ بالا اشاره شد میتوانند بطریق ذیل دراین کنوانسیون شرکت نمایند:

الف ـ باامضای بدون قیدوشرط تأیید یاتصویب یا.

ب ـ امضاء مقید ومشروط بتأییدوتصویب پس‌ازواگذار شدن اسناد تأیید ویاتصویبی دیگر.

۳ـ اسناد تأیید یا تصویب تسلیم سفارت کشور شاهزاده موناکودرپاریس خواهدشد تا درآرشیوآن ضبط گردد.

٤ـ دولت حکومت‌شاهزاده موناکو دولتهای‌فوق‌الذکرو رئیس کمیته‌مدیریت‌را ازهرامضاءوضبط‌اسنادتأییدیاتصویب‌شده مطلع خواهدنمود.

ماده ۱۹ـ ۱ـ کنوانسیون مزبور سه ماه پس از اینکه بیست وهشت دولت طبق شرایط ماده ۱۸ بند۲ درکنوانسیون شرکت‌نمودند بموقع‌اجرا گذارده خواهدشد.

۲ـ دولت حکومت شاهزاده موناکو کلیه دولت های امضاءکننده ورئیس‌کمیته مدیریت را از تاریخ مزبور مطلع مینماید.

ماده ۲۰ـ کنوانسیون مزبور پس‌ازبموقع‌اجرا درآمدن دراختیارکلیه ممالک دریائی که پذیرش‌آنها بااکثریت دوسوم آراء دولتهای عضو تصویب گردیده وازدولت حکومت شاهزاده موناکو تقاضای تعیین‌تاژشناورهای خودرا نموده‌اندگذارده خواهدشد. این‌قبیل مصوبات‌ازطرف حکومت شاهزاده موناکو بدولتهای مربوطه اطلاع داده میشودکنوانسیون ازتاریخی که مدرك الحاق برای‌اطلاع دولت‌های عضورئیس‌کمیته مدیریت تحویل حکومت شاهزاده موناکوگردد درموردآن دولت قابل اجراء است.

ماده۲۱ـ ۱ـ هریك از شرکت‌کنندگان درکنوانسیون میتوانند نسبت به‌کنوانسیون اصلاحاتی را پیشنهاد نمایند.

۲ ـ پیشنهادات اصلاحی مورد رسیدگی کنفرانس قرار میگیرد وبااکثریت‌دوسوم‌آراءدولتهای‌عضوحاضردرکنفرانس‌در موردآنها تصمیم گرفته میشود.

هنگامیکه اصلاح‌پیشنهادشده‌ای‌ازطرف‌کمیسیون‌تصویب گردید رئیس‌کمیته مدیریت ازحکومت شاهزاده موناکوتقاضا مینماید بکلیه شرکت‌کنندگان درکنوانسیون اعلام گردد.

۳ـ اصلاح سه ماه‌پس‌ازاینکه حکومت شاهزاده موناکو اعلامیه تصویب بـا اکثریت آراء دوسوم شرکت‌کنندگان در کنوانسیون را دریافت‌نمود درموردکلیه شرکت‌کنندگان‌قابل اجرا خواهد بود . و حکومت مزبور کلیه شرکت‌کنندگان کنوانسیون و رئیس‌کمیته مدیریت را از جریان امر مطلع و تاریخ بموقع‌اجرادرآمدن اصلاح را تعیین‌مینماید.

ماده ۲۲ـ ۱ـ پس از گذشت پنجسال از تاریخ اجرای کنوانسیون هریك ازدولتهای شرکت‌کننده میتواند با دادن اطلاعیه‌ای حداقل‌یکسال‌قبل بحکومت شاهزاده موناکومستعفی گردد. این فسخ‌که متضمن سرفنظرنمودن ازهرنوع حقوق و منافع عضویت سازمان میباشد از اولین ژانویه پس از تاریخ انقضای اعلامیه عملی‌خواهد شد.

۲ـ دولت حکومت شاهزاده موناکواعلامیه‌ای فسخ را به اطلاع شرکت‌کنندگان‌کنوانسیون و رئیس‌کمیته مدیریت میرساند .

ماده۲۳ـ پس‌ازاینکه‌کنوانسیون‌مزبوربموقع‌اجرادرآمد توسط حکومت شاهزاده موناکوبموجب‌ماده۱۰۲منشورسازمان ملل متحد دردبیرخانه سازمان ملل بثبت‌خواهد رسید. بنا به‌ مراتب فوق‌امضاءکنندگان مختارزیرکنوانسیون‌حاضررا‌امضاء نمودند.

روزسوم ماه مه۱۹۶۷ درموناکو دریك‌نسخه واحد به‌ زبانهای انگلیسی وفرانسه مفقدگردید.

هریك‌ازمتن‌هامتساویاً معتبرودرآرشیوحکومت شاهزاده موناکوضبط ونسخ‌گواهی شده آنها جهت‌کلیه امضاءکنندگان ودولتهائی‌که بآن ملحق شده‌اند همچنین رئیس‌کمیته مدیریت ارسال خواهد شد.

ازطرف دولت جمهوری‌آلمان فدرال.
ازطرف دولت ایالات‌آمریکا
ازطرف دولت جمهوری اتحاد عربی.
ازطرف دولت جمهوری‌آرژانتین.
ازطرف دولت جمهوری استرالیا (مشروط بتأیید)
ازطرف دولت اتحادیه برمه (مشروط بتأیید).
ازطرف دولت برزیل.
ازطرف دولت‌کانادا (مشروطه بتأیید).
ازطرف دولت جمهوری شیلی (مشروط بتأیید).
ازطرف دولت جمهوری‌کره (مشروطه بتأیید)
ازطرف دولت جمهوری چین.
ازطرف دولت جمهوری‌کوبا.
ازطرف دولت پادشاهی دانمارك (مشروطه بتأیید).
ازطرف دولت جمهوری دومینیکن.
ازطرف دولت اسپانیا.
ازطرف دولت فنلاند (مشروط بتأیید).
ازطرف دولت جمهوری فرانسه.
ازطرف دولت‌پادشاهی بریتانیای‌کبیروایرلند شمالی.
ازطرف دولت پادشاهی یونان.
ازطرف دولت جمهوری‌گواتمالا.
ازطرف دولت هند.
ازطرف دولت اندونزی.
ازطرف دولت ایران.
ازطرف دولت ایسلند (مشروط بتصویب).
ازطرف دولت جمهوری ایتالیا (مشروط بتأیید).
ازطرف دولت ژاپن.
ازطرف دولت حکومت شاهزاده موناکو.
ازطرف دولت پادشاهی نروژ.
ازطرف دولت زلاند جدید.
ازطرف دولت پاکستان.
ازطرف دولت جمهوری پاراگوئه.
ازطرف دولت پادشاهی هلند (مشروط بتأیید).
ازطرف دولت جمهوری جزایر فیلیپین (با اختیار تام مشروط بتأیید).
ازطرف دولت جمهوری توده‌ای لهستان.
ازطرف دولت پرتقال (مشروط بتأیید).

ازطرف دولت جمهوری افریقای جنوبی (مشروط بتأیید).
ازطرف دولت سوئد.
ازطرف دولت تایلند.
ازطرف دولت جمهوری ترکیه.
ازطرف دولت جمهوری ونزوئلا.
ازطرف دولت جمهوری توده‌ای یوگسلاوی.

مقررات عمومی

ماده ١ـ سازمان یك مؤسسه مشورتی است و هیچگونه دخالتی در دفاتر هیدروگرافی دولتهای شرکت کننده کنوانسیون ندارد.

ماده ٢ـ فعالیتهای سازمان علمی یا فنی است و در مسائل مربوط بسیاست بین‌المللی مداخله نمینماید.

کنفرانس هیدروگرافی بین‌المللی

ماده ٣ـ کنفرانس هیدروگرافی بین‌المللی هر پنجسال یکبار طی جلسات عادی در محل سازمان و در تاریخی که در پایان جلسه قبل تعیین شده تشکیل میگردد.

ماده ٤ـ تدارك و تشکیل کنفرانس هیدروگرافی بین‌المللی بعهده دفتر میباشد.

ماده ٥ـ هر دولت عضو میتواند توسط یکنفر نماینده یا بیشتر که احتمالا یکنفر از آنها بایستی رئیس دفتر هیدروگرافی باشد در کنفرانس شرکت نماید.

هزینه مسافرت و اقامت نمایندگان بعهده دولت های مربوطه میباشد.

ماده ٦ـ کمیته مدیریت برای دعوت ناظرین مجاز می‌باشد:

الف ـ از دولتهای که در کنوانسیون شرکت ندارند، یك یا دو نفر از هریك در صورتیکه از طرف دولتی عضو یا رئیس کمیته پیشنهاد شوند و مشروط بتصویب دوسوم دولتهای عضو.

ب ـ سازمانهای بین‌المللی که فعالیت آنها با فعالیت‌های دفتر بستگی دارند. یك یا استثنائاً دو نفر از هریك. فهرست اسامی این قبیل سازمانها بایستی قبلا توسط کمیته مدیریت در اختیار دولتهای عضو گذارده شود تا بتوانند نسبت بآنها اعتراض یا مؤسسات دیگری را اضافه نمایند.

ج ـ سازمانهای ملی دولتهای عضو که قبلا با دفتر همکاری داشته‌اند یا امکان همکاری آنها در آینده هست طبق شرایطی که در قسمت قبلی ذکر گردید.

ماده ٧ـ زبان معمول کنفرانس انگلیسی ـ فرانسه و اسپانیائی خواهد بود.

ماده ٨ ـ الف ـ کنفرانس گزارشات دفتر را در مورد کارهای آن در کنفرانس قبلی رسیدگی مینماید. این گزارشات ازطرف دفتر مزبور حداقل دو ماه قبل از کنفرانس جهت دولتهای عضو ارسال میگردد.

ب ـ کمیته‌هائی برای رسیدگی بگزارشات تعیین میشوند و نتایج کار آنها تسلیم جلسه مقدماتی کنفرانس میشود.

ماده ٩ـ الف ـ دوازده ماه قبل از گشایش کنفرانس دفتر از نمایندگان دولتهای عضو برای تسلیم پیشنهاداتی که مایلند در کنفرانس مطرح شود دعوت بعمل میآورد.

حد اقل هشت ماه قبل از کنفرانس پیشنهادات مزبور همچنین پیشنهادات دفتر بدولتهای عضو اطلاع داده میشود.

ب ـ پیشنهاداتی که پس از این تاریخ برسد فقط درصورتی پذیرفته می‌شود که ازطرف نمایندگان حد اقل سه دولت عضو امضاء شده باشد.

ج ـ پیشنهادات را میتوان طی کنفرانس نیز ارائه نمود.

پیشنهادات مزبور بایستی با امضاء سه نفر از نمایندگان رسیده تسلیم رئیس کنفرانس گردد و زودتر از بیست و چهار ساعت پس از اعلام رسمی آنها مورد مذاکره قرار نخواهد گرفت

ماده ١٠ـ الف ـ تا تصمیم ثانوی کنفرانس عادی هیدروگرافی بین‌المللی قوانین فوق‌الذکر بایستی در جلسات عادی رعایت گردد.

ب ـ انتخاب نمایندگان دولتها برای شرکت در جلسات عادی بایستی حتی‌المقدور بمناسبت سئوالاتی باشد که برای رسیدگی ارائه شده.

کمیته مالی

ماده ١١ـ الف ـ کمیته مالی میتواند بنسا بتقاضای سه دولت یا رئیس کمیته در فاصله کنفرانسها طی جلساتی فوق‌العاده تشکیل گردد. ه چنین ممکن است کمیته مدیریت از طریق مکاتبه با کمیته مالی مشورت نماید.

ب ـ تاریخ جلسات کمیته مالی ازطرف رئیس آن و با نظر کمیته مدیریت تعیین می‌شود.

ج ـ رئیس کمیته مالی برای مدت پنجسال ازطرف کنفرانس انتخاب میشود.

ماده ١٢ـ طی جلسه عادی کمیته بایستی:

بحسابهای اداری مدت مالی قبل رسیدگی و آنها را تأیید نماید.

بودجه مدت مالی آینده را رسیدگی و تسلیم کنفرانس نماید.

ماده ١٣ـ کمیته تصمیمات را با اکثریت دوسوم آراء اعضای حاضر اتخاذ می‌نماید و هر نماینده‌ای حق یك رأی دارد.

ماده ١٤ـ ممیزی سالیانه حسابها بایستی ازطرف ممیزی که ازطرف کمیته ازخارج تعیین میشود انجام گیرد.

دفتر بین‌المللی هیدروگرافی

ماده ١٥ـ بموجب شرایط ماده ٨ کنوانسیون مسئولیت فعالیتهای فنی وعلمی که برای انجام وظائف سازمان ضروری است بعهده دفتر میباشد.

ماده ١٦ـ از نظر ارتباط با دفتر هردولت عضو بایستی نماینده‌ای رسمی که حتی‌المقدور رئیس دفتر هیدروگرافی باشد تعیین نماید.

ماده ١٧ـ دفتر ـ رابطه مکاتباتی نزدیکی را با دفاتر هیدروگرافی دولتهای عضو برقرار مینماید با سازمان های علمی آنها نیز میتواند ارتباط مکاتباتی برقرار نماید مشروط براینکه بنماینده رسمی دولت مربوطه اطلاع داده شود (ماده ١٦) علاوه بر آن با هیأتهای سایر دولتها وسازمانهای بین‌المللی نیز میتواند مکاتبه داشته باشد.

ماده ١٨ـ دفتر هر نوع کار مربوط بامور هیدروگرافی را که صورت بین‌المللی داشته باشد و مسائلی که منفعت عمومی دارد و میتواند از نظر مطالعه یا بکار بستن مفید واقع شود باطلاع دفاتر هیدروگرافی یا سایر دفاتر دولت های عضو میرساند.

دراین مورد با تقاضای تشریك مساعی ازدولتهای عضو کوشش بحل مشکلات و یا انجام چنین کارهائی خواهدشد.

ماده ١٩ـ ازنظراینکه دفتر بتواند مقاصد خودرا عملی نماید دفاتر هیدروگرافی دولتهای عضو بایستی نسخ جدید انتشارات و چاپ نقشه‌های جدید خود همچنین نسخ کارها یا مدارکی که توسط آنها یا سایر دفاتر کشورشان منتشر شده و ممکن است مفید واقع شوند ارسال دارند.

ماده ۲۰- دفتر بایستی حتی‌الامکان موجبات رضایت خاطر نمایندگان کشورها را در مورد کلیه سؤالاتشان از نظر اطلاعات یا مشاوره فراهم آورد موضوعاتی که میتواند مستقیماً بین دو دفتر هیدروگرافی ملی مبادله و حل گردد قاعدتاً نبایستی بدفتر رجوع گردد.

ماده ۲۱- دفتر نشریاتی را که در ماده ۲۲ تا ۳۵ بآنها اشاره شده وسایر مدارکی را که از طرف کنفرانس تقاضا شده صادر و توزیع مینماید.

ماده ۲۲- برای مکاتبه با دفتر نمایندگان دولتهای عضو میتوانند از زبانهائی غیر از زبانهای رسمی سازمان استفاده نمایند ولی دفتر مسئول تأخیر یا نتیجه تفسیر غلط آنها نخواهد بود.

کمیته مدیریت

ماده ۲۳- الف - کمیته مدیریت دفتر را طبق شرایط و مقررات کنوانسیون و دستورات کنفرانس اداره می‌نماید.

ب - مسئول انجام وظایف فنی و علمی است که به دفتر محول گردیده.

ماده ۲۴- درفاصله بین دو کنفرانس که هیچ‌نوع شرایط مخصوصی نمیتواند در کنوانسیون یا مقررات گنجانده شود کمیته هرگونه تصمیمات اداری یا فنی مورد لزوم را با قید اینکه در کنفرانس آینده مطرح خواهد شد اتخاذ می‌نماید.

ماده ۲۵- الف - درصورتیکه کمیته تشخیص دهد برای حل مسئله‌ای باید بدولتهای عضو رجوع شود بموجب ماده (۶) کنوانسیون بخشنامه‌ای برای نمایندگان آنها ارسال میدارد وضمن آن خواستار اعلام نظر دولت متبوع آنها میگردد.

ب - چنانچه آراء مخالف و موافق متساوی باشند مسئله تا کنفرانس بعدی معوق میماند.

ماده ۲۶ - درصورتیکه موقعیت ایجاب ننماید که روش مشروحه در مقررات رعایت گردد کمیته در اینمورد تصمیم لازم اتخاذ و فوراً دولتهای عضو را از آن مطلع مینماید.

ماده ۲۷- الف - انتخاب مدیران بموجب ماده ۳۶ تا ۴۷ برای مدت پنجسال میباشد.

ب - مدیران می‌توانند مجدداً برای پنجساله دوم نیز انتخاب گردند.

ج - سن کاندید در بدو انتخاب یا انتخاب مجدد نبایستی از شصت و شش سال متجاوز باشد.

د - درصورتیکه مدیری برای گذراندن تعطیل بین دو کنفرانس انتخاب گردد تاریخ خاتمه کار او از تاریخ خاتمه کار جانشین او خواهد بود البته چنانچه شخص اخیر در مسند کاری باشد.

ماده ۲۸- وظایف کمیته مدیریت در آخرین روز سومین ماه از تاریخ انتخاب کمیته جدید بپایان میرسد.

ماده ۲۹- مدیری که بمدت شش ماه متوالی یا مجموعاً ۱۲ ماه متناوب قادر بانجام وظایف محوله نشود در پایان مدت معینه بخودی خود از مدیریت برکنار خواهد بود.

ماده ۳۰- هر مدیری بخصوص مسئول یک یا دو شعبه از کار دفتر میباشد. ولی کمیته در کلیه مشکلات مهم مورد شور قرار میگیرد چنانچه در جلسه کمیته‌ای فقط دو نفر مدیر حاضر باشند و تا تکمیل جلسه امکان بتعویق انداختن تصمیم مقدور نباشد نظریه رئیس یا کفیل او سائب است.

ماده ۳۱- کارکنان دفتری متشکل از معاونین فنی و اداری و کارمندان که درصورت احتیاج توسط کمیته گمارده میشوند تحت کنترل کمیته مدیریت میباشند.

انتشارات

ماده ۳۲- در آغاز هر سال دفتر نشریه‌ای در مورد گزارش فعالیتهای خود منتشر مینماید.

ماده ۳۳- الف - دفتر سالنامه‌ای حاوی کلیه اطلاعات مربوط بدفاتر هیدروگرافی دولتهای عضو حتی‌الامکان درمورد اطلاعات مربوط بسایر دولتها نیز صادر مینماید.

ب - سالنامه شامل آدرس نمایندگان رسمی که بموجب ماده ۱۶ تعیین شده‌اند همچنین اطلاعات ذیل میباشد:

۱- صورت اسامی دولتهائی که از بدو ایجاد واز تاریخ باجرا درآمدن کنوانسیون در کار دفتر شرکت داشته‌اند.

۲- صورت اسامی دولتهای عضو.

۳- فهرست اسامی دولتهائی که بموجب ماده ۲۲ از شرکت در کنوانسیون استعفا نموده‌اند.

۴- جدول تناژ کشتیهای دولتهای عضو.

۵ - صورتی حاوی صورت بهای سهام و حق‌الشرکه و تعداد آراء دولتهای عضو.

ماده ۳۴- الف- دفتر دردو نوبت دو نشریه منتشر مینماید. مجله هیدروگرافی بین‌المللی وجزوه هیدروگرافی بین‌المللی.

ب - مجله هیدروگرافی بین‌المللی حاوی مواد هیدروگرافی و علوم و فنون وابسته بآن وسایر موضوعات عمومی مورد نظر سازمان و دفاتر مختلفه هیدروگرافی میباشد.

ج - جزوه هیدروگرافی بین‌المللی زود بزود منتشر میشود و حاوی موضوعات زمان موقت یا ضروری میباشد. نشریه مزبور شامل اطلاعات مربوط بکارهای انجام شده و نیز پیش‌بینی که از طرف اعضاء شده میباشد.

ماده ۳۵- دفتر نشریات مخصوصی درباره موضوعات فنی مورد علاقه دفاتر هیدروگرافی نیز منتشر مینماید.

انتخابات

ماده ۳۶- مدیران طبق شرایط ماده ۵ (ب) - ۶ (۴) و ۱۰ و (۲) کنوانسیون بوسیله کنفرانس برگزیده می‌شوند. انتخاب در پایان کنفرانس با رأی مخفی انجام میگیرد.

ماده ۳۷- الف - برای انتخاب مدیران هردولت عضو دو رأی میدهد دولتهائی که ظرفیت کشتیهایشان ۱۰۰۰۰۰ تن یا بیشتر باشد میتوانند آراء اضافی طبق جدول ذیل داشته باشند:

ظرفیت خالص	آراء اضافی
۱۰۰/۰۰۰ - ۴۹۹۹۹۹	۱
۵۰۰/۰۰۰ - ۱/۹۹۹/۹۹۹	۲
۲/۰۰۰/۰۰۰ - ۷/۹۹۹/۹۹۹	۳
۸/۰۰۰/۰۰۰ - بالا	۴

ب - تخمین تناژ طبق ماده ۵ مقررات مالی صورت میگیرد.

ماده ۳۸- هردولت عضو می‌تواند یک یا دو نفر نماینده از هریک از کشورهای شرکت کننده کنوانسیون معرفی نماید. در صورت امکان بایستی اسامی نمایندگان معرفی شده حد اقل سه ماه قبل از افتتاح کنفرانس بدفتر واصل گردد. صورت اسامی کاندیدها ده روز از گشایش کنفرانس بسته خواهد شد.

ماده ۳۹- هر کاندیدی بایستی دارای تجربه ممتد دریائی ومعلومات وسیعی درعملیات هیدروگرافی ودریانوردی باشد. درانتخابات صرفاً صلاحیت اداری و فنی نامزدهای انتخاباتی درنظر گرفته میشود ورتبه یا مقام آنها موردنظر نیست.

ماده ۴۰- هر معرفی‌نامه‌ای منضم به یادداشتی حاوی خصوصیات وشرایط کاندید میباشد.

ازنظر سهولت تطبیق شرایط نامزدهای انتخاباتی بایستی اظهارات آنها بصورت واحدی بطریق ذیل گردآوری گردد.

کلیات

۱ـ نام
۲ـ ملیت
۳ـ تاریخ ولادت
٤ـ عناوین والقاب
تحصیلات وارتقائات
٥ـ تحصیلات (مدت ـ شامل دوره تخصص ـ دوره ویژه)
٦ـ زبانها (معلومات خواندن ونوشتن).
۷ـ ارتقائات
خدمت
۸ـ خدمت هیدروگرافی
الف ـ خدمت دریائی (مدت ومشاغل)
ب ـ خدمت درساحل (مدت ومشاغل)
۹ـ خدمت غیرهیدروگرافی
الف ـ خدمت دریائی (مدت ومشاغل)
ب ـ خدمات درساحل (مدت ومشاغل)
فعالیتهای علمی
۱۰ـ انتشارات
۱۱ـ کار تحقیقاتی وپاداشها
۱۲ـ مجامع علمی (عضودرحال حاضر یا گذشته)
اطلاعات اضافی
(امضاء نامزد انتخاباتی ومقام پیشنهاد دهنده او)

ماده ٤۱ـ الف ـ اسامی کاندیدها همراه با اظهارات مربوطه آنها بمجرد وصول توسط کمیته مدیریت منتشر میشود.

ب ـ در بدو افتتاح کنفرانس فهرست اسامی کاندیدها همراه با اظهارات مربوطه شان رسیدگی و تقسیم هریك از نمایندگان میگردد.

ماده ٤۲ـ الف ـ بمنظور تثبیت آراء برای انتخاب اعضاء کمیته مدیریت نمایندگان بتعداد آراء مجاز نام سه تن کاندید موردنظر خودرا که مایل بانتخاب آنها هستند برروی برگه‌های انتخاباتی می‌نویسند.

ب ـ سه نفر کاندیدی که نام آنها برروی برگه‌های انتخاباتی نوشته شده بایستی ازکشورهای مختلف باشد.

ج ـ برگه‌های انتخاباتی که کاملا طبق بندهای (الف) و (ب) تکمیل نشده باشد بلااثر خواهد ماند

ماده ٤۳ـ الف ـ هریك ازسه نفر کاندید کشورهای مختلف که آراء بیشتری بدست آورد انتخاب شده تلقی میگردد.

ب ـ درصورتیکه دوپاسه کاندید آراء متساوی بدست آورند بموجب شرایط مشروحه دربند قبل چون اشتغال هرسه نفر دریك پست مقدور نمیباشد لذا برای تعیین وضعیت پستها فقط در موردسه نفری که آراء برابر داشته‌اند رأی مخفی گرفته میشود.

ماده ٤٤ـ الف ـ پس ازاینکه سه نفر کاندید مورد بحث برگزیده شدند رأی مخفی دیگری نیز برای انتخاب یکی ازآنها بعنوان رئیس کمیته رهبری اخذ میگردد.

برای این منظور نمایندگان در اوراق انتخاباتی مجاز خود بایستی نام مدیری را که مایلند بسمت ریاست برگزیده شود مرقوم دارند.

ب ـ تعداد آرائی که توسط هرمدیر بدست می‌آید کارتعیین نمودن رئیس را معلوم مینماید.

ج ـ درصورت تساوی آراء رأی مخفی دیگری نیز برای تعیین وضع مدیرانی که آراء برابر بدست آورده‌اند گرفته می‌شود.

ماده ٤٥ـ پس از پایان یافتن انتخابات در اولین روز چهارمین ماه از تاریخ انتخابات رئیس کنفرانس از مدیران جدیدالانتخاب دعوت مینماید تا بانجام وظائف محوله خود مشغول شوند.

ماده ٤٦ ـ الف ـ چنانچه در فاصله کنفرانسها پست مدیریتی خالی شود وتا وعده تشکیل کنفرانس آینده بیش ازدو سال باقی باشد کمیته مدیریت برای تصدی محل خالی ازطریق مکاتبه ورأی غیابی انتخاب بعمل میآورد.

ب ـ در اینصورت دفتر از دولتهای عضو دعوت می‌نماید صورت کاندیدهای خودرا طبق مواد ۳۸ تا ٤۰ ارسال دارند. بمجرد دریافت صورتهای مزبور انتخاب با رعایت مقررات قید شده درماده ٤۱ تا ٤۳ انجام میگیرد.

ج ـ در پایان اقدام فوق الذکر کمیته مدیریت بلافاصله دولتهای عضور ازنتیجه رأی مخفی مطلع وازمدیر منتخب برای بعهده گرفتن وظایفش دعوت می‌نماید.

ماده ٤۷ـ مدیری که برای تصدی پست خالی انتخاب شده درمیان مدیران درردیف سوم قرارمیگیرد.

مقررات مالی

ماده ۱ـ اداره امورمالی دفتر طبق شرایط ماده ٥ـ۷ ۱٤ و ۱٦ کنوانسیون ومواد ۱۱ تا ۱٤ مقررات عمومی صورت می‌گیرد.

بودجه عادی

ماده ۲ـ الف ـ بودجه برای پنجسال وبر اساس فرانك طلاکه مورد قبول قرارداد پولی بین‌المللی سال ۱۸۸٥ میباشد محاسبه میگردد بدین معنی. یك فرانك طلا ۲۹۰/۳۲۲/٥۸/. گرم یا ۰٫۰۰۹/۲۳٤/۰٫٦/٥/. اونس سنگ تروی طلای خالص

ب ـ سال مالی دفتر منطبق با تقویم سال گریگورین میباشد

ماده ۳ـ نشان دادن میزان درآمد و مخارج در بودجه ممنوع میباشد.

ماده ٤ـ سهام سالیانه دولتهای شرکت کننده کنوانسیون که براساس استاندارد فرانك طلامیباشد بطوریکه در ماده ۲ شرح داده شد بحسابهای بانکی دفتر واریز می‌شود.

این قبیل سهام بموجب قوانین ذیل تعیین شده‌اند:

الف ـ هردولت عضو بایستی تعهد پرداخت دو سهم کسه هرسهم معادل ۲۰۰۰ فرانك طلاباشد بنماید.

ب ـ دولتهائی که ظرفیت کشتی‌هاشان معادل ۱۰۰۰۰۰ تن یا بیشتر باشد میتوانند سهم حق الشرکه اضافی معادل همین میزان طبق صورت ذیل داشته باشند.

ظرفیت خالص		سهم حق الشرکه اضافی (۲۰۰۰ فرانك طلاهریك)
۱۰۰۰۰۰	۲٤۹۹۹۹	۱
۲٥۰۰۰۰	٤٥٤۹۹۹	۲
٤٥٥۰۰۰	۷۱۹۹۹۹	۳
۷۲۰۰۰۰	۱۰٤۹۹۹۹	٤
۱۰٥۰۰۰۰	۱٤٤۹۹۹۹	٥
۱٤٥۰۰۰۰	۱۹۲٤۹۹۹	٦
۱۹۲٥۰۰۰	۲٤۷۹۹۹۹	۷
۲٤۸۰۰۰۰	۳۱۱۹۹۹۹	۸
۳۱۲۰۰۰۰	۳۸٤۹۹۹۹	۹
۳۸٥۰۰۰۰	٤٦۷٤۹۹۹	۱۰
٤٦۷٥۰۰۰	٥٥۹۹۹۹۹	۱۱
٥٦۰۰۰۰۰	٦٦۲۹۹۹۹	۱۲
٦٦۳۰۰۰۰	۷۷٦۹۹۹۹	۱۳
۷۷۷۰۰۰۰	۹۰۲٤۹۹۹	۱٤
۹۰۲٥۰۰۰	۱۰۳۹۹۹۹۹	۱٥

ظرفیت خالص		سهم حق الشرکه اضافی (۲۰۰۰ فرانک طلا هریک)
۱۰۴۰۰۰۰۰	۱۱۸۹۹۹۹۹	۱۶
۱۱۹۰۰۰۰۰	۱۳۵۲۹۹۹۹	۱۷
۱۳۵۳۰۰۰۰	۱۵۲۹۴۹۹۹	۱۸
۱۵۲۹۰۰۰۰	۱۷۱۹۹۹۹۹	۱۹
۱۷۲۰۰۰۰۰	۱۹۲۴۹۹۹۹	۲۰
۱۹۲۵۰۰۰۰	۲۱۴۴۹۹۹۹	۲۱
۲۱۴۵۰۰۰۰	۲۳۸۰۴۹۹۹	۲۲
۲۳۸۰۵۰۰۰	۲۶۳۱۹۹۹۹	۲۳
۲۶۳۲۰۰۰۰	۲۸۹۹۹۹۹۹	۲۴
۲۹۰۰۰۰۰۰	ببالا ∞	۲۵

ماده ۵ـ دراجرای کنوانسیون ومقررات آن ارقام تناژ دولتهای عضو با اضافه نمودن ظرفیت خالص کشتی‌هائی که از ۱۰۰ تن متجاوز میباشند به ۶/۷ وزن کشتی‌های جنگی بدست میآید .

ماده ۶ـ الف ـ صورت تناژها که سهام دولتها نسبت بآن تعیین میشود بایستی قبل ازهرجلسه‌عادی کنفرانس ازطرف کمیته مدیریت باآخرین تاریخ روز منطبق گردد .

دوازده ماه قبل ازکنفرانس دفتراز دولتها تقاضا مینماید تاارقام تناژ خودرا ازتاریخ اول‌ژانویه سال قبل تاکنون ارسال دارند . شش‌ماه قبل از کنفرانس دفترصورت تناژهای وصولی را بین دولتها توزیع مینماید .

ب ـ صورت تناژ ـ حق‌الشرکه ـ سهام وآراء برای تصویب تقدیم کنفرانس میگردد و ازاولین روزژانویه بعدازکنفرانس بموقع اجرا گذارده می‌شود . باستثنای آنچه ذیلا دربندهای (ج) و (د) گفته شده این صورتها تا ۳۱ دسامبر یعنی تاکنفرانس بعدی بقوت خود باقی خواهد بود .

ج ـ چنانچه دولتی مایل باشدبه‌کنوانسیون ملحق گردد بایستی مقدار تناژ کشتیهای خود را اعلام نماید وبمجردیکه الحاق عملی گردیده کمیته مدیریت این مقدار را واردصورت تناژها مینماید .

د ـ درصورتیکه دولتی بخواهد رقم تناژ خودرا که در صورت تناژها مشاهده می‌شود اصلاح نماید بایستی حد اقل ۶ ماه قبل از شروع سال مالی آینده تناژ اصلاح شده را اعلام نماید .

ماده ۷ ـ حکومت شاهزاده موناکو از نحوه بخصوصی برخوردار می‌شود . بدین معنی‌که درعضویت دفترشرکت دارد سهمیه‌ای نمی‌پردازد ولی دارای حق رأی میباشد .

ماده ۸ـ کمیته مدیریت بودجه برآورد شده را آماده وحداقل سه‌ماه جلوتر از تشکیل‌جلسه کمیته‌مالی برای‌رسیدگی کمیته مزبور برای دولتهای عضو ارسال میدارد .

ماده ۹ـ کمیته‌مدیریت بودجه‌را بمرحله‌اجرامیگذارد. بموجب شرایط ماده ۱۱ کمیته مدیریت بایستی‌اطمینان‌حاصل نمایدکه مخارج وتعهدات‌خرج‌باشرایط بودجه‌ای تطبیق‌نماید.

ماده ۱۰ـ انتقال‌حسابها از قسمتی بقسمت‌دیگرمستلزم کسب مجوز از کمیته مالی میباشد .

ماده ۱۱ـ پس از پایان‌مدت مالی بودجه هیچ‌نوع‌تعهد مالی دیگری‌قابل پرداخت نخواهد بود وتعهدات‌پرداخت‌نشده میتواند طی یك سه ماهه متمم پرداخت گردد .

خزانه‌داری ـ سرمایه اولیه

ماده ۱۲ـ کلیه‌موجودی دفترتحت‌کنترل کمیته‌مدیریت میباشد هیچ نوع مخارجی‌که متجاوز از ۱۰۰۰ فرانك طلاباشد بدون تصویب قبلی یکی از اعضای‌کمیته مدیریت‌قابل‌پرداخت نیست وپرداختهائی که از ۱۰۰۰ فرانك طلا متجاوز باشد مستلزم تصویب قبلی کلیه اعضای کمیته میباشد .

ماده ۱۳ـ الف ـ سهام سالیانه بودجه‌عادی بطوریکه‌در ماده ٤ شرح‌داده شده ازاول ژانویه سال‌مالی محاسبه‌می‌شود. پرداختها بایستی بموقع انجام‌گیرد .

ب ـ نرخ تبدیل ارزهمان‌خواهد بودکه درتاریخ‌ارسال سهم بوده تاریخ مزبور بایستی بفوریت بدفتراطلاع‌داده‌شود .

ماده ۱٤ ـ درصورتیکه دولتی مایل باشد قبل از اول جولای به‌کنوانسیون ملحق شود بایستی قادر بپرداخت سهمیه سالیانه خود باشد وچنانچه الحاق او دراین‌تاریخ یاپس‌ازآن انجام گیرد فقط بایستی نصف سهم سالیانه خودرا بپردازد .

ماده۱۵ـ سهمیه‌های‌پرداخت‌نشده بایستی‌ضمن‌صورتیکه ضمیمه گزارش امورمالی که از طرف کمیته مدیریت بکمیته مالی داده می‌شود میباشد مشخص‌گردد .

ماده ۱۶ـ محروم شدن دولتی از حقوق عضویت‌بموجب ماده پانزده‌کنوانسیون بایستی ازطرف‌کمیته مدیریت‌درتاریخ اول جولای سالی‌که موعد پرداخت‌سومین سهمیه‌سالیانه‌میباشد یا پس از آن بدولت مربوطه اطلاع داده شود . لذا هردولت عضو که ازحقوق عضویت خود محروم میگردد درتاریخ تعلیق مجبور بپرداخت‌سهمیه دوسال بدفترمیباشد .

ماده ۱۷ـ الف ـ هردولت عضوکه فقط قسمتی‌ازسهمیه خود را میپردازد ازتاریخ اولین اعلامیه دفتر تادوسال به‌او مهلت داده می‌شود که طی این مدت کسری بدهی خود را ادا نماید . درانقضای این مدت حقوق ومنافع عضویت اوتاتصفیه حساب دیون موقتاً موقوف میگردد .

ب ـ تعلیق حقوق بموجب مفاد بند (الف) فوق‌ازتاریخ اول جولای سالی که پایان مدت دوسال میباشد اجرامیگردد.

ماده ۱۸ـ بمنظور اطمینان ازتعادل مالی‌دفتروراجتناب ازهرگونه اشکالات خزانه‌داری سرمایه اولیه‌ای دراختیاردفتر گذارده می‌شودکه مقدار آن در آغاز هرسال معادل حداقل نصف سهام سالیانه دولتهای عضو میباشد .

موجودی‌ذخیره

ماده ۱۹ـ دفتر موجودی ذخیره‌ای نیز دراختیار دارد که مقدار آن از طرف کنفرانس تعیین می‌شود این موجودی صرفاً برای تأمین مخارج غیرعادی سازمان میباشد وبایستی فقط درمواقع استثنائی مورد استفاده قرار گیرد .

بازرسی

ماده ۲۰ـ کمیته مدیریت هرساله‌گزارشی درمورداموز مالی سال گذشته همچنین اطلاعاتی در مورد اموال منقول و غیرمنقول سازمان تقدیم دولتهای عضو مینماید .

ماده ۲۱ـ شخص ممیزی که بموجب ماده ۱٤ مقررات عمومی از خارج تعیین می‌شود بایستی اطمینان حاصل‌نمایدکه مخارج صحیح وبا رعایت دستوراتی‌که از طرف کنفرانس‌داده شده انجام گرفته وبطور صحیح وارد دفترگردیده انجام‌این ممیزی در هرموقع امکان دارد .

فسخ

ماده ۲۲ ـ در صورت فسخ کنوانسیون تراز حسابهای سازمان در روز فسخ میان دولتهائی که هنوز در کنوانسیون شرکت دارند تقسیم می‌شود . هرگونه بدهی دیگرنسبت بکل مبلغ سهام آنها از سال ۱۹۲۱ تاکنون میان دولتهای مزبور تقسیم میگردد .

هرنوع بستانکاری نیز نسبت به آخرین سهمیه سالیانه بین این دولتها تقسیم‌می‌شود .

موافقتنامه فوق‌مشتمل بریك مقدمه وبیست‌وسه‌ماده‌ویك آئین‌نامه عمومی ویك‌آئین‌نامه مالی‌منضم‌به‌قانون الحاق‌دولت ایران به‌قرارداد بین‌المللی (کنوانسیون) سازمان بین المللی آب نگاری (هیدروگرافی) است .

رئیس مجلس‌سنا ـ مهندس‌شریف‌امامی